

PRESSBOOK



medicusmundi
mediterrània
PRESENTS

Original idea Ivan Zahínos

Maldita

*A love song to
Sarajevo*

Directed by Raúl de la Fuente and Amaia Remírez

DIRECTION Raúl de la Fuente, Amaia Remírez ORIGINAL IDEA AND PLOT Ivan Zahínos SCRIPT Amaia Remírez, Ivan Zahínos WITH Božo Vrećo and Clara Peya
PRODUCER Ivan Zahínos EXECUTIVE PRODUCER Amaia Remírez PHOTOGRAPHY & EDITING Raúl de la Fuente ORIGINAL SONG "MALDITA" BY Božo Vrećo and Clara Peya ORIGINAL SCORE Clara Peya
MUSICIANS IN SARAJEVO Marko Nikolić, Branko Vučetić SOUND RECORDIST Inma Carrasco PRODUCTION MANAGER Amaia Remírez ASSISTANT PRODUCER Inma Carrasco
PRODUCER IN SARAJEVO Milanka Ljubojević STILL PHOTOGRAPHY Mila Zahínos SOUND DESIGN Ernesto Santana SOUND EDITING María Rodríguez-Mora Foley Sergio García
COLOUR GRADING Natxo Leiza DESIGN Kò estudio

Produced by



Funded by



Generalitat de Catalunya
Government of Catalonia



Un documental de **medicusmundi mediterrània** producido
por **medicusmundi mediterrània** y Kanaki Films

MALDITA A LOVE SONG TO SARAJEVO

Ni el peso de las armas, ni los embates de la historia, ni la envidia de aquellos que quieren un mundo «puro» han logrado acabar con Sarajevo que, hoy en día, resurge con más fuerza que nunca. Božo Vrećo, el más revolucionario de los artistas de los Balcanes, encarna a la perfección el alma de la «ciudad inocente», y con su actitud desacomplejada, tiende puentes entre pasado y presente, entre hombres y mujeres, entre orígenes y regiones. Maldita. A love song to Sarajevo es un canto a la vida y a la historia de amor entre dos ciudades, Sarajevo y Barcelona, que supieron encontrarse en momentos difíciles para no volverse a decir adiós jamás.

Toda la información y el documental online en:

www.lovesongsarajevo.org



Božo Vrećo



Clara Peya



Elma Hašimbegović



Mustafa Nikšić



Jasmin Adilović



Ivan Zahínos

www.lovesongsarajevo.org



Božo Vrećo

Cuenta la leyenda que Božo nació el 18 de octubre de 1983 en Foča, una ciudad al este de Bosnia y Herzegovina. De origen serbio, vivió una infancia dura, huérfano de padre, en compañía de su madre y hermanas. De su madre heredó el amor al arte y en particular a las Sevdalinkas (canciones de Sevdah) que escuchaba en una vieja radio mientras cocinaba. Božo emigró a Belgrado donde estudió arqueología, pero su amor por la música le llevó a Sarajevo, meca del Sevdah (Sevdah-Makkah).

Sarajevo le abrazó y en pocos meses ya cantaba en algunas kafanas y restaurantes. Su voz y su acercamiento experimental cautivaron a la ciudad, cada vez más interesada en el rescate del Sevdah. Božo ya había empezado su misión: abrir los corazones y la mente de los Balcanes. Viniendo de Belgrado y abrazando el Sevdah, ya tendió el primer puente sobre la barrera interétnica y cultural. Sarajevo le abrazó como a un hijo, como ha hecho con todos y todas los que han llegado de fuera (si es que existe algo fuera de Sarajevo...).

Modernizando el Sevdah, ha sido el primer compositor de piezas originales en los últimos 50 años y, abriéndolo a otros estilos musicales, como el jazz, la electrónica o el pop, ha establecido otro puente intergeneracional entre una población anclada en la tradición y una juventud que necesita conectar con sus raíces.

Pero lo que nadie creía, en una sociedad a menudo descrita como "macho" e intolerante ante la diversidad sexual y de género, es que Božo iba a ser capaz de construir un tercer puente, mostrándose tal y como se define, "hombre y mujer al mismo tiempo".



Clara Peya

Con un impresionante currículum a las espaldas, musicalmente Clara Peya es inclasificable. Inquieta, visceral y trascendente, huye de tópicos y, sobre todo, cree en el poder del arte como herramienta de transformación social.

Clara Peya, considerada una de las pianistas más prolíficas y transgresoras de España, es energía y sentimiento en estado puro. Siempre con el piano como centro de gravedad para componer y escribir canciones, bebe del sonido de artistas como Samora Pinderhughes, RY X, Patrick Watson, Douglas Dare, Beady Belle, o referentes consagrados como Portishead o Björk.

La generación de Clara vivió muy joven el inicio del conflicto en los Balcanes, y probablemente los recuerdos de esa época están muy asociados a la guerra. Clara puede simbolizar la población de Barcelona de hoy en día, con ganas de saber qué fue de Sarajevo, con mente abierta a ver las cosas de forma diferente y actual.

COLABORACIÓN ENTRE BOŽO VREĆO Y CLARA PEYA

La mayor parte del documental se rueda en Sarajevo, con Božo y su gente. Božo irá descubriendo en la distancia a Clara la esencia del Sevdah y Sarajevo. Juntos interpretarán un tema en Barcelona, trabajado previamente.

FICHA TÉCNICA

Título original:	Maldita. A Love song to Sarajevo
País de producción:	España
País de rodaje:	Bosnia y Herzegovina, España
Año de producción:	2021
Duración:	27'
Formato original:	4K
Formato pantalla:	16:9
Formatos de proyección:	Bluray, DVD, ProRes, DCP
Idiomas versión original:	Español, inglés, bosnio y catalán
Subtítulos:	Castellano, Inglés, Catalán, Bosnio.
Sonido:	5.1

EQUIPO

Dirección:	Raúl de la Fuente y Amaia Remírez
Guión:	Amaia Remírez e Ivan Zahínos
Idea original y argumento:	Ivan Zahínos
Productor:	Ivan Zahínos
Productora ejecutiva:	Amaia Remírez
Con la participación de:	Božo Vrećo y Clara Peya
Dirección de fotografía:	Raúl de la Fuente
Fotografía fija:	Mila Zahínos
Montaje:	Raúl de la Fuente
Música:	Canción original “MALDITA”. Interpretada y compuesta por: Božo Vrećo y Clara Peya Letra: Božo Vrećo
Composición música original:	Clara Peya
Músicos en Sarajevo:	Marko Nikolić. Acordeón; Branko Vučetin. Bajo Eléctrico
Sonido directo:	Inma Carrasco
Dirección de producción:	Amaia Remírez
Ayudante de producción:	Inma Carrasco
Producción en Sarajevo:	Milanka Ljubojevic
Montaje de Sonido:	María Rodríguez-Mora
Diseño de sonido:	Ernesto Santana
Efecto de sala:	Sergio Garcia
Grafismo y etalonado:	Natxo Leuza
Auxiliar de realización:	Mikel González
Post producción de sonido:	Ernesto Santana
Diseño gráfico:	Sonia Beroiz, KÖ ESTUDIO Medicus
Productora:	Mundi Mediterrània y Kanaki Films

MEDICUSMUNDI:

medicusmundi nace en 1963 en Barcelona, de la mano de un grupo de profesionales sanitarios que realizaban tareas de cooperación en países del Sur, y que se integró a medicusmundi Internacional, fundada en 1962 en Alemania. Desde entonces, de manera continuada, trabaja en la Cooperación para el Desarrollo, especialmente en el ámbito sanitario a través de la promoción de la atención primaria, la educación transformadora y la incidencia política.

En España, la Federación de Asociaciones de **medicusmundi** está constituida por 8 asociaciones territoriales que actúan con autonomía, y que suman 5.000 personas socias, en torno a 500 voluntarias y 67 contratadas. Personas convencidas de que la salud es un derecho universal y que trabajan cada día para hacerlo posible.

“Maldita. A love song to Sarajevo” es un documental de la asociación **medicusmundi Mediterrània**, que tiene como ámbito de actuación Cataluña, la Comunidad Valenciana y las Islas Baleares. **medicusmundi Mediterrània** trabaja desde 2018 en Bosnia y Herzegovina (BiH), en la mejora de los derechos de las mujeres, incluyendo el derecho a vivir en un entorno sano y libre de violencia. La estrategia de trabajo en los países donde está presente, se basa en la defensa del derecho a la salud, con la convicción de que la mejor manera de lograrlo es abordando de manera integral todos los determinantes sociales de la salud (medio ambiente, alimentación, educación, condiciones laborales, roles de género, acceso a servicios sanitarios, etc.) y construyendo un sistema público de salud basado en los principios de la atención primaria.

medicusmundi Mediterrània es miembro fundador de Lafede.cat – organizaciones para la justicia global. Ha sido reconocida con el Premio Príncipe de Asturias a la Concordia (1991), la Creu de Sant Jordi de la Generalitat de Cataluña (2003) y declarada entidad de utilidad pública (1992).

KANAKI FILMS:

KANAKI FILMS nace en 2009 de la mano del director de cine Raúl de la Fuente y la productora Amaia Remírez. La productora está especializada en el desarrollo y producción de largometrajes y documentales, siempre con vistas al mercado internacional.

Kanaki Films ha producido numerosos cortometrajes y largometrajes documentales entre los que destacan MINERITA, preseleccionado para la 88ª Edición de los Oscars® y ganador del Goya al Mejor Cortometraje Documental Español en 2014 y que ha obtenido más de 40 premios y 130 selecciones en festivales. VIRGEN NEGRA fue nominada al Goya al Mejor Cortometraje Documental en 2012 y el largometraje I AM HAITI, estrenado en 2014 en el Festival Internacional de San Sebastián, ha sido premiado en los Social Impact Media Awards de Los Ángeles, en EEUU, y fue la película de apertura del Zinemaldi Cat de Barcelona.

Kanaki Films ha rodado en Laponia, Sierra Leona, Argelia, Mongolia, Etiopía, Venezuela, Perú, Cuba, Bolivia, Guatemala, Ecuador, Rusia, Kazajistán, Polonia, Rumanía, EEUU, Canadá, Reino Unido, Suiza, Nueva Caledonia, Haití, Marruecos, Benín, Togo y Mozambique.

En 2018 estrenó UN DÍA MÁS CON VIDA, una película de animación para adultos basada en la novela homónima de Ryszard Kapuscinski. Se ha unido al muy selecto grupo de películas de animación presentadas en la SECCIÓN OFICIAL DEL FESTIVAL DE CINE DE CANNES (mayo 2018), ha sido la primera película española en ganar el PREMIO DEL PÚBLICO EN EL FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIÁN y la primera de animación española que gana un premio EFA, EUROPEAN FILM ACADEMY, COMO MEJOR LARGOMETRAJE DE ANIMACIÓN EUROPEO. Ha obtenido el GOYA AL MEJOR LARGOMETRAJE DE ANIMACIÓN 2019 y el PREMIO PLATINO MEJOR LARGOMETRAJE DE ANIMACIÓN IBEROAMERICANO.

EL INFIERNO, que tuvo su estreno en 2019 en el Warsaw Film Festival, fue nominado a los Goya 2020, estuvo cualificado para los Oscar 2021 y recibió el Premio a Mejor Documental y Mejor Fotografía en los SIMA de Hollywood.

Sus producciones han recibido el apoyo de Eurimages, MEDIA, ICAA, Gobierno Vasco, Gobierno de Navarra, entre otros. Más información en www.kanakifilms.es y www.anotherdayoflifefilm.com

PRESSBOOK – MALDITA. A LOVE SONG TO SARAJEVO

Contacto de medicusmundi:



+ 34 619 424 309



E-mail

mediterrania@medicusmundi.es



www.medicusmundi.cat



www.medicusmundi.es



[@medicusmundimed](https://twitter.com/medicusmundimed)



[medicusmundimed](https://www.facebook.com/medicusmundimed)



C. Pau Alsina 112, 1º Edi. Pòdium
08024 Barcelona
T. 00 34 93 4184762



[medicusmundimed](https://www.instagram.com/medicusmundimed)

Una producción de:



Con la financiación de:



Generalitat
de Catalunya



Agència Catalana
de Cooperació
al Desenvolupament



Ajuntament de
Barcelona



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE



Este documental ha sido realizado con la financiación del Ajuntament de Barcelona – Documental Homenatge Barcelona Sarajevo- y la Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament (ACCD) – Barcelona-Sarajevo: una història de 25 anys de germanor i lluita per les llibertats y el ICAA.